

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle			La Direttrice dell'Ufficio Ragioneria Die Leiterin des Rechnungsamtes
N./NR.	Capitolo/Kapitel	Esercizio/ Finanzjahr	Trento, Trient
			Dott.ssa Varna Baldo

CONSIGLIO REGIONALE
DELLA REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT
DER AUTONOMEN REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL DIRIGENTE
SEGRETARIO GENERALE DEL CONSIGLIO
REGIONALE
N. 57 del 22 luglio 2016**

Oggetto: restituzione somme relative alla previdenza complementare a carico del Consiglio regionale.

Visto il decreto del Presidente del Consiglio regionale n. 229 del 27 gennaio 2015 con il quale è stata disposta la restituzione della contribuzione obbligatoria trattenuta nel periodo dal 22 novembre 2013 al 17 novembre 2014 al Consigliere matr. n. 1209, in applicazione delle modifiche introdotte dall'art. 8 della legge regionale n. 12/2014 all'art. 5 della legge regionale n. 5/2014;

Preso atto che il decreto succitato ha rinviato la determinazione e la restituzione del contributo obbligatorio a carico del Consiglio regionale alla verifica del possesso dei requisiti previsti;

Vista la delibera dell'Ufficio di Presidenza n. 238 del 19 luglio 2016 con la quale si è proceduto alla determinazione della contribuzione a carico del Consiglio regionale da inizio Legislatura al 31 dicembre 2014 quantificando gli importi spettanti ad ogni singolo Consigliere, e nel caso del Consigliere matr. n. 1209 per il periodo dal 22 novembre 2013 al 17 novembre 2014;

**DEKRET DES GENERALSERKETÄRS
DES REGIONALRATES
Nr. 57 vom 22. Juli 2016**

Betreff: Rückzahlung der Beträge betreffend die Zusatzvorsorge zu Lasten des Regionalrates.

Nach Einsicht in das Dekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 229 vom 27. Jänner 2015, mit welchem die Rückzahlung der Pflichtbeitragszahlung, die vom 22. November 2013 bis 17. November 2014 vom Abgeordneten mit der Matrikelnummer 1209 einbehalten wurde, in Anwendung der mit Art. 8 des Regionalgesetzes Nr. 12/2014 eingeführten Änderungen zum Art. 5 des Regionalgesetzes Nr. 5/2014 verfügt wurde;

Festgestellt, dass im besagten Dekret vorgesehen wurde, dass die Festlegung und Rückzahlung der Pflichtbeitragszahlung zu Lasten des Regionalrates zu dem Zeitpunkt vorzunehmen ist, in dem das Vorhandensein der vorgesehenen Voraussetzungen überprüft worden ist;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 238 vom 19. Juli 2016, mit welchem die Festlegung der Beitragszahlungen zu Lasten des Regionalrates seit Anfang der Legislaturperiode bis 31. Dezember 2014 vorgenommen worden ist und die jedem Abgeordneten zustehenden Beträge quantifiziert wurden, wobei diese im Falle des Abgeordneten mit der Matrikelnummer 1209 für den Zeitraum vom 22. November 2013 bis 17. November 2014 berechnet wurden;

Tenuto conto che l'importo lordo spettante agli eredi ammonta ad euro 2.514,99 per il periodo 2013 e ad euro 25.059,91 per il periodo 2014 e che si può procedere al versamento della contribuzione a carico del Consiglio regionale alla "Omissis" in base alla documentazione già presentata e in applicazione delle modifiche introdotte dall'art. 8 della legge regionale n. 12/2014 all'art. 5 della legge regionale n. 5/2014;

d e c r e t a

1. La restituzione della contribuzione obbligatoria determinata con i criteri di cui all'art. 5 della legge regionale 11 luglio 2014, n. 5, e riportata nell'allegato A alla deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 238 del 19 luglio 2016, a favore degli eredi del Consigliere matr. n. 1209.

2 Di procedere al versamento della somma lorda complessiva di euro 27.574,90 alla "Omissis", "Omissis", anche per conto degli altri eredi del Consigliere matr. n. 1209, "Omissis", con i fondi impegnati al capitolo 135 degli esercizi finanziari 2014 e 2015.

Trento, 22 luglio 2016

Festgestellt, dass sich der den Erben zustehende Bruttobetrag auf 2.514,99 Euro für den Zeitraum 2013 und auf 25.059,91 Euro für das Jahr 2014 beläuft und dass der Regionalrat die Auszahlung der Beitragszahlung an „Omissis“ aufgrund der bereits vorgelegten Unterlagen und in Anwendung der mit Art. 8 des Regionalgesetzes Nr. 12/2014 eingeführten Änderungen zum Art. 5 des Regionalgesetzes Nr. 5/2014 nun vornehmen kann;

v e r f ü g t:

1. Die Rückzahlung der Pflichtbeitragszahlung an die Erben des Abgeordneten mit der Matrikelnummer 1209, die laut den Kriterien gemäß Art. 5 des Regionalgesetzes Nr. 5 vom 11. Juli 2014 berechnet worden ist, so wie sie in der beiliegenden Anlage A zum Präsidiumsbeschluss Nr. 238 vom 19. Juli 2016 aufscheint.

2. Der Bruttobetrag von insgesamt 27.574,90 Euro wird - auch im Namen der anderen Erben des Abgeordneten mit der Matrikelnummer 1209 - an „Omissis“, „Omissis“ mit den auf dem Kapitel 135 der Finanzjahre 2014 und 2015 verbuchten Mitteln ausbezahlt.

Trient, den 22. Juli 2016

IL SEGRETARIO GENERALE / DER GENERALSEKRETÄR
- dott. Stefan Untersulzner -

VB/cs